



**Razem
dla Edukacji**
Stowarzyszenie
„Wspólnota Polska”



**STOWARZYSZENIE
„WSPÓLNOTA POLSKA”**

EMIGRACJA WSCHÓD-ZACHÓD

ŁĄCZY NAS POLSKA



Ministerstwo
Edukacji i Nauki

Białystok, 2021

Szkoła Podstawowa nr 4 im. Sybiraków w Białymstoku już po raz drugi wzięła udział w projekcie „Razem Dla Edukacji” Stowarzyszenia „Wspólnota Polska”.

Projekt ten jest finansowany ze środków otrzymanych od MEiN i opiera się na współpracy szkół z Polski i zagranicy, które prowadzą nauczanie języka polskiego, historii, geografii, kultury polskiej oraz innych przedmiotów w języku polskim. W IV edycji naszą szkołą partnerską była Akredytowana Szkoła Polska im. Henryka Sienkiewicza w Edmonton w Kanadzie.

W tym roku hasło przewodnie to **„Emigracja Wschód-Zachód - łączy nas Polska”**.

WARSZTATY HISTORYCZNO-PLASTYCZNE

W ramach realizacji projektu „Wschód-Zachód - łączy nas Polska” Szkoła Podstawowa nr 4 im. Sybiraków w Białymstoku zorganizowała warsztaty historyczno-plastyczne, w których udział wzięło wielu uczniów. Zostały one zorganizowane z okazji zbliżającej się 103. rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości.

Odbył się szkolny konkurs plastyczny oraz wystawa prac: „Projekt stroju w barwach narodowych”.

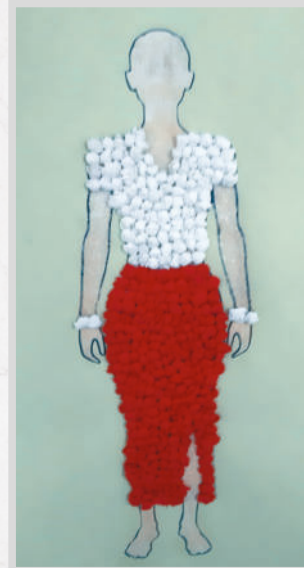
Cała społeczność szkolna zadbała o odświeżony wystrój szkoły. Wszędzie powiewały biało-czerwone flagi i połyskiwały kotyliony.

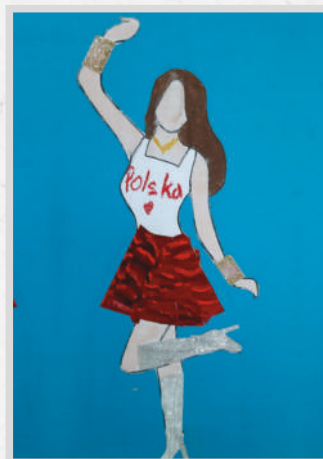
Uczniowie przygotowali plakaty przedstawiające symbole narodowe oraz wydarzenia niepodległościowe.





Wystawa prac konkursowych:
„Projekt stroju w barwach narodowych”.





SZKOŁA PARTNERSKA W EDMONTON W KANADZIE

Akredytowana Szkoła Polska im. Henryka Sienkiewicza w Edmonton w Kanadzie w ramach projektu zorganizowała swoim uczniom m.in. wizytę na wielokulturowym cmentarzu w Edmonton.

Cmentarze to miejsca szczególne w większości kultur, mimo iż wyglądają nieco inaczej. To miejsca zadumy i refleksji. Wyjście na pobliski cmentarz „Beechmont Cemetery” wzbogaca wiedzę naszych uczniów i przybliża historię wielokulturowego Edmonton. Napisy na nagrobkach są w różnych językach. Formy pomników mają różne kształty i różnorodne są na nich ozdoby. Uczniowie, w zależności od wieku, zwracają uwagę na inne szczegóły nekropolii. Jedni szukają najstarszych pomników, inni liczą jakich narodowości jest najwięcej. Niektórzy zaś analizują wiek zmarłych lub szukają polskich nazwisk.

Wszyscy jednak zwracają uwagę na groby i pomniki żołnierzy kanadyjskich, szeregowo ułożone, równe, jednakowe - bez względu na wyznanie, szarże, stopień wojskowy, wiek czy formację wojskową.



Kanada: zdjęcia z wycieczki „Śladami polskich pionierów w Albercie”



Kanada: zdjęcia z wycieczki „Śladami polskich pionierów w Albercie”

ŚWIĘTO NIEPODLEGŁOŚCI W KANADZIE

*„Spośród słów używanych nieczęsto,
tłumnie dzisiaj na place wybiegło
słowo piękne, jak honor i męstwo,
słowo, które brzmi - niepodległość”*

11 listopada obchodzone jest w Kanadzie Święto Niepodległości Polski oraz kanadyjskie święto Remembrance Day. Z tej okazji uczniowie z różnych klas Szkoły Polskiej im. H. Sienkiewicza w Edmonton wzięli udział w składaniu wieńców pod Pomnikiem Polskich Kombatantów na Cmentarzu Świętego Krzyża. Takim pięknym gestem dzieci pragnęły złożyć hołd bohaterom poległym za wolność, bo dzięki ich poświęceniu przetrwał nasz język, kultura i tradycja.





Wycieczka edukacyjno-krajoznawcza

W ramach projektu uczniowie Szkoły Podstawowej nr 4 im. Sybiraków wzięli udział w 4-dniowej wycieczce edukacyjno-krajoznawczej Kraków-Zakopane-Wieliczka.

Celem, który nam przyświecał, było ukazanie piękna naszego kraju, jego różnorodności i unikalności. Chcieliśmy, aby nasi partnerzy w projekcie spojrzeli na Polskę naszymi oczami, z zachwytem i nostalgią. Odwiedziliśmy te miejsca, które są nierozdzielnie związane z polską historią i są ważne dla każdego Polaka: Stare Miasto w Krakowie, Kościół Mariacki z przepięknym średniowiecznym ołtarzem Wita Stwosza i Sukiennice - dawny handlowy budynek, w którym znajdowały się kramy, Zamek Królewski na Wawelu - wielowiekowa siedziba królów polskich i symbol polskiej państwowości, Kopalnia Soli w Wieliczce wpisana na listę UNESCO, Ojcowski Park Narodowy ze słynną Maczugą Herkulesa i niepowtarzalne Zakopane.







Polskie społeczeństwo jest wielokulturowe, czego doskonałym przykładem jest krakowski Kazimierz. Jest miejscem szczególnym, ukształtowanym przez wielowiekowe sąsiedztwo chrześcijańsko-żydowskie. Współcześnie Kazimierz jest jednym z najbardziej rozpoznawalnych miejsc Krakowa. To dzielnica tętniąca życiem kulturalnym i artystycznym.



WARSZTATY W MUZEUM PAMIĘCI SYBIRU

Uczniowie Szkoły Podstawowej nr 4 im. Sybiraków w Białymstoku wraz z nauczycielami mieli niepowtarzalną okazję odwiedzić Muzeum Pamięci Sybiru, ogólnopolskie muzeum narracyjne prezentujące historię cierpienia, tułaczki i przetrwania Polaków zesłanych na Syberię. Historię, którą uczniowie naszej szkoły już znają z przekazów odwiedzających nas Sybiraków, mogli teraz poszerzyć, oglądając ekspozycje sięgające XVIII wieku, od carskich zsyłek Polaków w głąb Rosji, po represje i zbrodnie sowieckie, w tym deportacje na Syberię i do Kazachstanu. Muzeum to z pewnością miejsce szczególne, pełne wspomnień, będących zapisem tragedii tysięcy naszych rodaków.

Jako współcześnie żyjący białostoczanie czuliśmy się zobowiązani zdać relację szkole partnerskiej z projektu „Razem dla Edukacji” i przedstawić losy naszych przodków oraz przywołać pamięć o ludziach, którzy doświadczyli zesańczego losu we wcześniejszych stuleciach. Jesteśmy przekonani, że ta część historii jest istotnym elementem naszej tożsamości, a jednocześnie otwiera płaszczyznę dyskursu z innymi narodami. Zsyłki wojenne i powojenne, które znacząco dotknęły ludność Białostocczyzny, poprzez swoją skalę i oddźwięk publicystyczny, zyskały wymiar międzynarodowy.

Wizyta w Muzeum Pamięci Sybiru to „żywa” lekcja historii, którą każdy odwiedzający to miejsce na pewno zapamięta na długo.



SYBERIA SYBIR

■ Syberia to kraina w Azji porośnięta tajgą. W języku polskim istnieje jednak jeszcze słowo Sybir, oznaczające coś zupełnie innego. Sybir to symbol niewoli i cierpienia obejmujący wszystkie miejsca w Rosji lub Związku Sowieckim, do których trafiali zesłańcy.

W języku polskim Sybir nie jest pojęciem geograficznym, lecz historyczno-emojnym. Oznacza to obszary Imperium Rosyjskiego lub Związku Sowieckiego, na które od XVII wieku zsyłano jeńców i więźniów oraz deportowano ludność cywilną. Była to nie tylko Syberia, ale też ziemie Rosji europejskiej, Kazachstan i Daleki Wschód. Sybir to ważna część historii Polaków, ale też innych narodów, bowiem w XX wieku stał się największym więzieniem świata. Sybir to symbol cierpienia, bólu i tęsknoty, ale też niezłomności i walki o przetrwanie.

■ Siberia is a vast region of Asia, covered with the forest of taiga. There is also another term in the Polish language – *Sybir* – it looks similar, but the meaning is very different. *Sybir* is a symbol of imprisonment and suffering, and refers to all the places within Russia or the Soviet Union where exiles were sent to.

Sybir is not a geographical term, but a historical and emotional one. It describes all those areas in the Russian Empire or later the Soviet Union to whom starting from the 16th century, prisoners and detainees were sent, and civilians were deported. The lands of Sybir included not only Siberia, but also European territories of Russia, as well as Kazakhstan and the Far East. Sybir is an important part of history for Poles, as well as other nations, because in the 20th century it became the largest prison in the world. It is a symbol of suffering, pain and longing, but also of determination, strength and fighting for survival.





KONKURS PLASTYCZNO-LITERACKI

Szkoła Polska im. H. Sienkiewicza w Edmonton w Kanadzie zorganizowała konkurs plastyczno-literacki pod tytułem: „Dzień Niepodległości Polski w Edmonton”.

"Emigracja Wschód-Zachód-Tęczy nas Polska"

Konkurs literacki -

Korona Zła

SOBOTNIA SZKOŁA POLSKA
im. Henryka Sienkiewicza
Edmonton, Alberta

Przez wiele lat ziemia była zamieszkała przez ludzi,
Nazywali to miejsce ojczyzną, którą kochali z całego serca.
Kaźda osoba była wyjątkową.
Niektórzy byli wysoocy, a inni niscy.
Niektórzy byli młodzi, a reszta starsza.
Niektórzy mieli błękitne oczy jak piękne niebo,
A inni mieli puszyste włosy w orzechowym kolorze.
Wiele ludzi miało kochające rodziny,
Kochającą mamę i tatę, siostry, braci i dzieci.
Inni mieli niestety tylko siebie.
Wspólną cechą wszystkich ludzi był małefiki,
Jasny płomień, który tańczył w ich duszach.
Płomień podązał za nimi wszędzie.
Był ich zmysłem, ciepłem, pocieszeniem, nadzieją i wsparciem.
W czasach cierpienia, płomień był jasnym, lśniącym reflektorem,
Oświetlał ich ścieżkę nadziei.
W chwilach radości płomień dalej tańczył mocniej.
Wspaniałe życie mieli wszyscy ludzie.
Życie pełne radości i szczęścia.
Dzieci codziennie chodzili do szkoły.
Bawiąc się bez troski z najlepszymi przyjaciółmi.
Ich śmiech i okrzyki radości odbijały się echem, dniem i nocą.
Dorośli codziennie chodzili do pracy.
Dbali o swoją rodzinę wytrwale.
Robili zakupy w alejkach z pysznym jedzeniem.
Pewnego dnia wszystko się jednak zmieniło.
Zły potwór wyszedł na powierzchnię planety,
Zaskakując ich wszystkich.
Miał ohydny koronę na głowie.
Szybko rozprzestrzenił się po całym świecie,
Zadając ciosy wszędzie gdzie się pojawił,
Próbując wyrządzić jak największą szkodę.

Współpraca szkół partnerskich
"Razem dla Edukacji" - "Rodzina Polonijna"

"Emigracja Wschód-Zachód-tęczy

Na zawsze nas Polska"

Konkurs literacki -

SOBOTNIA SZKOŁA POLSKA
im. Henryka Sienkiewicza
Edmonton, Alberta

Tam gdzie groby stoją za dnia,
czerwone maki na wzgórzach rosną.
Wszyscy ludzie tu smutni są,
widząc kto umarł za nas.
Mamy ten dzień pamiętać,
Żołnierzy, którzy walczyli dla nas.
Aby oni poszli do nieba,
i tam żyli z Jezusem i Bogiem,
Żeby mieli dobry czas tam na górze.
Będziemy zawsze pamiętać o nich,
Ich poświęcenie by dalej żyć.

II miejsce!

Oliver Dudek

Oliver Dudek

Klasa 8, lat 11

"Razem dla Edukacji" - "Rodzina Polonijna"

Współpraca szkół partnerskich

list myśli i emocji ...

Żołnierz wie że może zginąć, ale ma nadzieję zwycięstwa, dlatego walczy o lepsze jutro wymarzoną niepodległość. Żołnierze walczyli w okopach, które były długimi, wąskimi rowami wykopanymi w ziemi. W tych zabitoonych, niewygodnych rowach mieszkali żołnierze ale się nie poddali bo chcieli żeby Polacy byli wolni. Pokój i spokój na ziemi był pierwszą myślą przewodnią. Niech niebo wynagrodzi was za zobaczenie tak przerażającego widoku świata. W tym ważnym dniu musimy oddać hołd bohaterom, zapalić lampiony, i się pomodlić. Dziękujemy bardzo, za odwagę i wolność, jesteśmy bardzo wdzięczni. Zawsze będziecie w moim sercu, zawsze będę pamiętała oddać wam hołd. Bóg, Honor i Ojczyzna.

III miejsce!

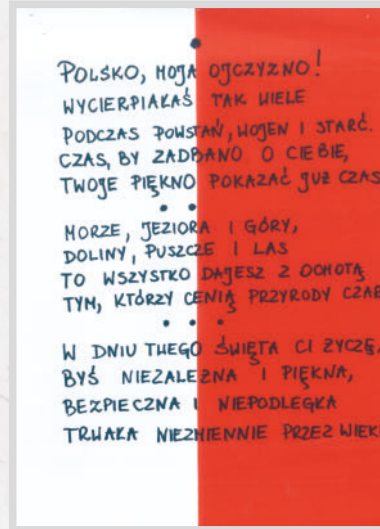
Konkurs literacki - Natalia Makinay
"Emigracja Wschód-Zachód - łączą nas Polska"
Współpraca szkół perthwskich "Razem dla Edukacji"
- "Rokline Polonijne!"

ŻYCZENIA DLA NIEPODLEGŁEJ

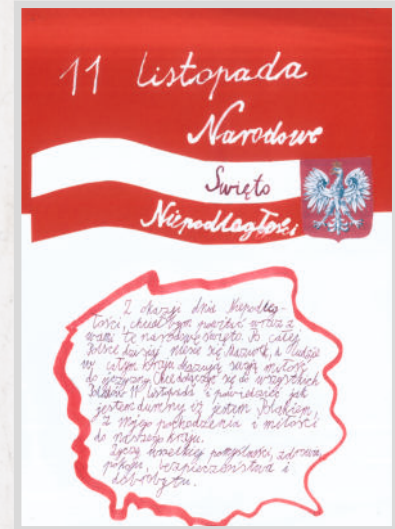
Szkoła Podstawowa nr 4 im. Sybiraków w Białymstoku z okazji Święta Niepodległości zorganizowała szkolny konkurs poetycko-plastyczny dla uczniów kl. IV-VIII pt. „Życzenia dla Niepodległej”.



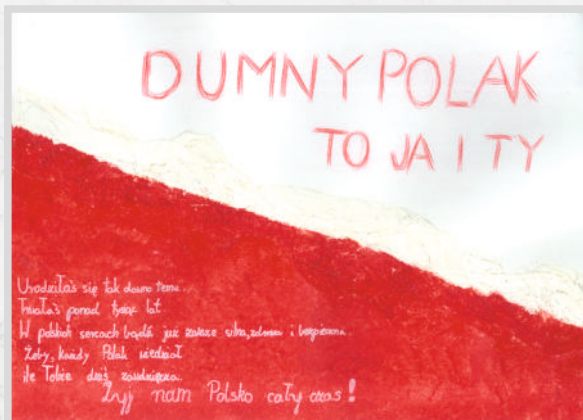
I miejsce: Artsiom Yakimchik



II miejsce: Inga Choinka-Sawczyńska



III miejsce: Uladzimir Sandrozd



II miejsce: Hanna Ostrowska



wyróżnienie: Amelia Woronowicz

